

OSVĚDČENÍ O SCHVÁLENÍ

APPROVAL ATTESTATION

101 – 03734 A

NDT pracovníka k provádění nedestruktivních zkoušek nerozebíratelných spojů tlakových zařízení kategorie III a IV požadavku 3.1.3 přílohy č. 1 směrnice EPR 2014/68/EU (PED) a nařízení vlády č. 219/2016 Sb. / of NDT personnel to test permanent joints of categories III and IV pressure equipment according to requirement 3.1.3 Annex No. 1 of the EPR Directive 2014/68/EU (PED) Government Regulation 219/2016 Sb.


Jiří ŠIMON

Datum narození/Date of Birth: 9.6.1996


je schválen podle požadavků **TNI CEN/TR 15589:2017** na základě certifikace podle **EN ISO 9712:2021** pro následující NDT metody a stupně/ is approved according to the requirements of ČSN TNI CEN TR 15589 on the base of EN ISO 9712:2021 certification for following NDT methods and levels

NDT metody/NDT Methods		Sektor/ Stupeň 1 Sector/ Level 1	Sektor/ Stupeň 2 Sector/ Level 2	Sektor/ Stupeň 3 Sector/ Level 3
MT	Zkoušení magnetickou metodou práškovou/ Magnetic Particle Testing	== ==	== ==	== ==
PT	Zkoušení kapilární metodou/ Penetrant Testing	== ==	MS 7.6.2030	== ==
RT	Radiografické zkoušení/ Radiographic Testing	== ==	== ==	== ==
UT	Zkoušení ultrazvukem/ Ultrasonic Testing	== ==	== ==	== ==

Datum vydání/ Date of Issue: 16.6.2025



Vedoucí UNO /
Head of the UNO



Podpis držitele /
Holder's Signature


Osvědčení o schválení - oprávnění k provádění NDT kontrol v rozsahu platné certifikace / Approval attestation - authorization to carry out NDT inspections in the scope of the valid certification

POVĚŘEN VYKONEM 17.6.2025



Pověření zaměstnavatele, podpis a razítko
/ Authorization of the employer, signature and stamp

Osvědčení o schválení neopravňuje jeho držitele k provádění NDT činností pod vlastní odpovědností, tyto musí být poskytnuty pod odpovědností zaměstnavatele, vyjma OSVČ, kde přebírá odpovědnost za zaměstnavatele OSVČ. Seznam certifikovaných osob naleznete na internetových stránkách APC./ The approval attestation does not authorize the holder to provide NDT activities under their own responsibility, these can only be done under the responsibility of the employer, except for the self-employed, where the responsibility is their own. The list of certificate holders can be found on the APC web site.

www.apccz.cz

Neplatnost certifikátu a osvědčení o schválení / Certificate and approval attestation invalidity:

Certifikát a osvědčení o schválení se stávají neplatným / The certificate and approval attestation become invalid:

- ❖ Na základě rozhodnutí certifikačního orgánu, např. pokud má certifikační orgán důkaz o chování neslučitelném s postupy certifikace a neetickým chování / Based on the decision of the certification body, when the certification body has an evidence of behavior incompatible with the certification procedures or failure to abide by the code of ethics.
- ❖ Pokud se certifikovaná osoba stane fyzicky nezpůsobilou vykonávat činnost z důvodu ztráty zrakových schopností, každoročně ověřovaných pod odpovědností zaměstnavatele / If the certified person becomes physically incapable of performing his or her duties due to a loss of visual skills annually reviewed under the responsibility of the employer.
- ❖ Pokud dojde k významnému přerušení v metodě, pro kterou je osoba certifikovaná / If a significant interruption in the method which the person is certified for.
- ❖ Pokud certifikovaná osoba neuspěje při recertifikaci, certifikace zůstává neplatná až do doby, než osoba splní požadavky pro recertifikaci nebo pro první certifikaci / If the certified person fails recertification, it remains invalid until the person meets the requirements for recertification or initial certification.

Výrobní a průmyslové sektory / Product and manufacturing sectors:

odlitky (c) / castings (pc)

výkovky (f) / forgings (pf)

svary (w) / welded products (pw)

trubky (t) / tubes and pipes (pt)

tvářené výrobky (wp) / wrought products (wp)

ocelová lana (wr) / wire rope (wr)

Výroba polotovarů a kovozpracující průmysl (MM) / Manufacturing (Im) = c, f, t, wp

Výroba a výstavba zařízení (PV) / Production and construction installation (IPv) = w + t + wp

Předprovozní a provozní kontrola (MS) / Pre- and in-service testing which includes manufacturing (Is) = c + f + w + t + wp

Těžební průmysl, zdvihací zařízení, konstrukce a doprava (LG) / Mining, lifting equipment, construction and transport (LG) = wr

Hodnocení jakosti svarů (RT2we) / Evaluation of welds quality (RT2we)

Přímé vizuální zkoušení svarů (VT2dw) / Direct visual testing of welds (VT2dw)

Tlaková zařízení (Směrnice 2014/68/EU) / Pressure vessels Directive 2014/68/EU (PED)



CERTIFIKÁT

CERTIFICATE

101 – 03734 A

Jiří ŠIMON

Datum narození/Date of Birth: 9.6.1996

je certifikován/a v oboru NDT podle požadavků Std 101 APC-22-R6 a ČSN EN ISO 9712:2022/ is certified in the field of non-destructive testing (NDT) according to the requirements of the Std 101 APC-22-R6 and ČSN EN ISO 9712:2022 Standards

Certifikace je platná pro NDT metodu, sektor a stupeň do/The certification is valid for the NDT Method, Sector and Level until:

NDT metody/ NDT Methods	Sektor/ Stupeň 1	Sektor/ Stupeň 2	Sektor/ Stupeň 3
	Sector/ Level 1	Sector/ Level 2	Sector/ Level 3
	Účinnost od/ Platnost do	Účinnost od/ Platnost do	Účinnost od/ Platnost do
ET Zkoušení vířivými proudy/ Eddy Current Testing	===	===	===
LT-P Zkoušení těsnosti/ Leak Testing	===	===	===
LT-TG Zkoušení těsnosti/ Leak Testing	===	===	===
MT Zkoušení magnetickou metodou práškovou/ Magnetic Particle Testing	===	===	===
PT Zkoušení kapilární metodou/ Penetrant Testing	===	MS 16.6.2025 MS 7.6.2030	===
RT Radiografické zkoušení/ Radiographic Testing	===	===	===
UT Zkoušení ultrazvukem/ Ultrasonic Testing	===	===	===
VT Vizuální kontrola/ Visual Testing	===	===	===
AT Zkoušení akustickou emisí/ Acoustic Emission Testing	===	===	===
FT Zkoušení magnetickými rozptylovými toky/ Magnetic Flux Leakage	===	===	===

Datum vydání/ Date of Issue: 16.6.2025

Ředitel/ka certifikačního orgánu /
Head of the Certification Body

Podpis držitele certifikátu /
Certificate Holder's Signature



Certifikát - oprávnění k provádění NDT kontrol v rozsahu platné certifikace / The certificate - authorization to carry out NDT inspections in the scope of the valid certification

POVĚŘEN VÝKONEM 17.6.2025



Pověření zaměstnavatele, podpis a razítko
/ Authorization of the employer, signature and stamp

Certifikát neopravňuje jeho držitele k provádění NDT činností pod vlastní odpovědností, tyto musí být poskytnuty pod odpovědností zaměstnavatele, vyjma OSVČ, kde přebírá odpovědnost za zaměstnavatele OSVČ. Seznam certifikovaných osob naleznete na internetových stránkách APC./ The approval attestation does not authorize the holder to provide NDT activities under their own responsibility, these can only be done under the responsibility of the employer, except for the self-employed, where the responsibility is their own. The list of certificate holders can be found on the APC web site.

www.apccz.cz

Neplatnost certifikátu a osvědčení o schválení / Certificate and approval attestation invalidity:

Certifikát a osvědčení o schválení se stávají neplatným / The certificate and approval attestation become invalid:

- ❖ Na základě rozhodnutí certifikačního orgánu, např. pokud má certifikační orgán důkaz o chování neslučitelném s postupy certifikace a neetickým chování / Based on the decision of the certification body, when the certification body has an evidence of behavior incompatible with the certification procedures or failure to abide by the code of ethics.
- ❖ Pokud se certifikovaná osoba stane fyzicky nezpůsobilou vykonávat činnost z důvodu ztráty zrakových schopností, každoročně ověřovaných pod odpovědností zaměstnavatele / If the certified person becomes physically incapable of performing his or her duties due to a loss of visual skills annually reviewed under the responsibility of the employer.
- ❖ Pokud dojde k významnému přerušení v metodě, pro kterou je osoba certifikovaná / If a significant interruption in the method which the person is certified for.
- ❖ Pokud certifikovaná osoba neuspěje při recertifikaci, certifikace zůstává neplatná až do doby, než osoba splní požadavky pro recertifikaci nebo pro první certifikaci / If the certified person fails recertification, it remains invalid until the person meets the requirements for recertification or initial certification.

Výrobní a průmyslové sektory / Product and manufacturing sectors:

odlisky (c) / castings (pc)

výkovky (f) / forgings (pf)

svary (w) / welded products (pw)

trubky (t) / tubes and pipes (pt)

tvářené výrobky (wp) / wrought products (wp)

ocelová lana (wr) / wire rope (wr)

Výroba kovů a kovozpracující průmysl (MM) / Manufacturing (Im) = c, f, t, wp

Výroba a výstavba zařízení (PV) / Production and construction installation (IPv) = w + t + wp

Předprovozních a servisních zkoušení které zahrnuje výrobu (MS) / Pre- and in-service testing which includes manufacturing (Is) = c, f, w, t

Těžební průmysl, zdvihací zařízení, konstrukce a doprava (LG) / Mining, lifting equipment, construction and transport (LG) = wr

Hodnocení jakosti svarů (RT2-FI) / Evaluation of welds quality (RT2-FI)

Přímé vizuální zkoušení svarů (VT2dw) / Direct visual testing of welds (VT2dw)

Tlaková zařízení (Směrnice 2014/68/EU) / Pressure vessels Directive 2014/68/EU (PED)

